ШЕСТАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ГОСУДАРСТВ - УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА И НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОГО (БИОЛОГИЧЕСКОГО) И ТОКСИННОГО ОРУЖИЯ И ОБ ИХ УНИЧТОЖЕНИИ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ

BWC/CONF.VI/SR.6
12 December 2006

RUSSIAN
Original: FRENCH

Женева, 20 ноября – 8 декабря 2006 года

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 6-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве
во вторник, 28 ноября 2006 года, в 17 час. 35 мин.

Председатель: г-н ХАН (Пакистан)

СОДЕРЖАНИЕ

ХОД РАБОТЫ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам о заседаниях Конференции будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания Конференции.

GE.06-65628 (R) 121206 121206

Заседание открывается в 17 час. 35 мин.

ХОД РАБОТЫ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приглашает Председателя Комитета полного состава дать справку о ходе работы этого органа.

2. Г-н КОСТА (Румыния) указывает, что Комитет полного состава завершил рассмотрение в первом чтении проекта заключительной декларации, фигурирующего в неофициальном документе, который был распространен 24 ноября под ответственность Председателя Комитета. Неофициальная группа, которой поручено продолжить консультации по той части заключительной декларации, которая будет посвящена статье X Конвенции, еще не завершила свою работу. Г-н Коста рассчитывает, что на ближайшем заседании Комитета полного состава он сможет представить новый вариант проекта заключительной декларации, который будет учитывать высказанные замечания и выдвинутые предложения делегаций в том, что касается других статей Конвенции.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ указывает, что Конференции тоже остается рассмотреть на неофициальном пленарном заседании 29 ноября такие вопросы, как меры доверия, предлагаемые планы действий и межсессионная работа. Что касается последнего пункта, то представитель Аргентины представит на указанном заседании, после консультаций со всеми делегациями, текст о подразделении по поддержке осуществления Конвенции, а представитель Норвегии сделает то же самое в отношении межсессионной работы, проводившейся с 2003 по 2005 год, – эти тексты предназначены для третьей части заключительного документа.

4. Г-н БАЭЙДИ НЕДЖАД (Исламская Республика Иран) выражает надежду, что новая версия проекта заключительной декларации, объявленная Председателем Комитета полного состава, будет в значительной мере учитывать позиции делегаций, с тем чтобы можно было без дальнейших отлагательств перейти к переговорам по компромиссному тексту. Кстати, ему хотелось бы знать, как обстоит дело с консультациями в связи с вопросом о подразделении по поддержке осуществления Конвенции и о межсессионной работе, которые были упомянуты Председателем Конференции.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, как он убежден, Председатель Комитета полного состава сделает все возможное, чтобы представить новый проект, который учитывал бы все позиции делегаций, способные заложить основы для компромиссного решения относительно заключительной декларации Конференции. Он напоминает, что консультации по вопросу о межсессионной работе уже проходили и еще будут проходить в ходе неофициальных пленарных заседаний открытого состава. Он приглашает представителя Аргентины проконсультировать иранскую делегацию и все другие

делегации, интересующиеся вопросом о подразделении по поддержке, прежде чем представлять доклад на неофициальном пленарном заседании в среду, 29 ноября.

Заседание закрывается в 17 час. 45 мин.
